

Podania (list motywacyjny, CV, świadectwa) prosimy kierować na adres: **kamila@expr.pl** lub składać osobiście w **Biurze Programu** w Szczecinie przy ul. Jana Kazimierza 18a, **tel. 91 829 76 94** od **poniedziałku do piątku w godz. 11-13.**

Dokumenty przyjmujemy także w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Szczecinie u doradcy niemieckiego **w każdy wtorek w godz. 10-15:**  
Wojewódzki Urząd Pracy w Szczecinie  
Niemiecki Punkt Doradczy EURES  
ul. Adama Mickiewicza 41  
70-383 Szczecin



### Informacje w języku polskim

Wszystkie informacje o programie można uzyskać w **Biurze Programu w Szczecinie**, ul. Jana Kazimierza 18a, **tel. +48 91 829 76 94** czynnym od poniedziałku do piątku w godz. 11-13.

Dodatkowe informacje: Urząd Pracy w Pasewalku,  
e-mail: [pasewalk.EURES@arbeitsagentur.de](mailto:pasewalk.EURES@arbeitsagentur.de)



Wydawca

**Bundesagentur für Arbeit**

Agentur für Arbeit Greifswald

wrzesień 2015 r.

Agentur für Arbeit Greifswald  
Löknitzer Str. 10, D-17309 Pasewalk  
tel. +49 3973 202 209  
**[pasewalk.EURES@arbeitsagentur.de](mailto:pasewalk.EURES@arbeitsagentur.de)**



Program wspierany przez  
Unię Europejską

Aktualne informacje na stronie  
internetowej



**Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Greifswald



**[www.glowka-pracuje.eu](http://www.glowka-pracuje.eu)**

Ucz się i zarabiasz w Niemczech

## Główka pracuje Cleveres Köpfchen

Program kształcenia dualnego dla osób  
zainteresowanych nauką zawodu  
i pracą w Niemczech



**Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Greifswald



Program **Główka pracuje – Cleveres Köpfchen** jest adresowany do osób zainteresowanych nauką zawodu i pracą w Niemczech. To inicjatywa Urzędu Pracy w Pasewalku, która umożliwia zdobycie wykształcenia oraz pracę na terenie Niemiec. Wszyscy uczniowie biorący udział w programie już w trakcie nauki otrzymują wynagrodzenie i są włączeni w system ubezpieczeń społecznych. Od 2012 roku, dzięki programowi **Główka pracuje** 53 osoby z Polski skorzystały z możliwości zdobycia wykształcenia w Niemczech.

### Dla kogo jest przeznaczony program?

Aby wziąć udział w programie trzeba spełniać następujące warunki:

- ▶ **kryterium językowe** – choć znajomość języka niemieckiego nie jest wymagana, to uzdolnienia językowe pomogą poradzić sobie podczas intensywnego kursu
- ▶ **kryterium ocen** – wysoka średnia na świadectwie jest dowodem możliwości przyswajania wiedzy
- ▶ **kryterium predyspozycji osobistych** – istotna jest wysoka motywacja do nauki zawodu

### Korzyści dla uczniów

- ▶ bezpłatna nauka języka niemieckiego
- ▶ kwalifikacje zawodowe uznawane w całej Europie (bez konieczności nostryfikacji)
- ▶ włączenie do niemieckiego systemu ubezpieczeń społecznych
- ▶ możliwość zdobycia dobrze płatnej pracy

### Ile kosztuje udział w programie?

Przystąpienie do programu **Główka pracuje** jest bezpłatne, ale od momentu rozpoczęcia współpracy wiąże się z kosztami zarówno dla uczniów, jak i pracodawców.

Koszty ponoszone przez ucznia przed podpisaniem umowy z pracodawcą:

- ▶ dojazdy na rozmowy rekrutacyjne w Niemczech
  - ▶ dojazdy na kursy językowe w Szczecinie
- Wydatki ucznia po podpisaniu umowy z pracodawcą\*:
- ▶ dojazdy na kursy językowe w Niemczech
  - ▶ koszty utrzymania (czynsz i opłaty za mieszkanie/internat, wyżywienie, dojazd do szkoły zawodowej, ubranie robocze, częściowo zakup podręczników).

Pracodawca pokrywa koszty:

- ▶ kursu językowego dla wybranego przez siebie ucznia

\* Uczeń co miesiąc otrzymuje od pracodawcy wynagrodzenie, które wystarcza na pokrycie kosztów utrzymania.

## Kształcenie dualne w Niemczech w pięciu łatwych krokach

